

¡Ay qué dolor

Joan Cererols 1618 - 1676

Tono de la Pasión de Jesús

3/2 time signature, treble clef. The vocal line consists of two parts. The top part starts with a dotted half note followed by eighth notes. The lyrics are: ¡Ay qué do - lor, qué do - lor. The bottom part follows with similar patterns.

9

3/2 time signature, treble clef. The vocal line continues with two parts. The lyrics are: lor, qué do - lor ay ay ay ay qué do - lor, qué do - lor! jay qué do - lor, qué do - lor, ay qué do - lor, qué do - lor! ay qué do - lor, qué do - lor! Ay ay ay ay qué do - lor, ay ay ay ay qué do - lor, qué do - lor!

17

3/2 time signature, treble clef. The vocal line continues with two parts. The lyrics are: lor, ay ay qué do - lor! ay ay ay qué do - lor! que a-do - le - ce la vi - da y mue-re de a - mor y mue - lor, qué do - lor! qué do - lor! que a - do - le - ce la vi - da y mue - ay qué do - lor!

25

¡Ay ay ay qué do - lor!
- re de a - mor. ¡Ay ay qué do - lor! Llo - ren los o -
Ay ay qué do - lor! los o - -
- re de a - mor. ¡Ay ay qué do - lor! los o - jos
¡Ay ay qué do - lor! los o -

35

los o - jos llo - ren llore, el co - ra - zon;
- jos, los o - - jos llo - ren llo - re, el co - ra - zon;
jos llo - ren, llo - ren llo - re el co - - - - ra - zon; que pen -
llo - ren, llo - ren llo - re el co - ra - zon; que pen -
jos llo - ren los o - jos llo - re, el co - ra - zon;

46

dente de un le - ño a - go - ni - za càr - de - no li - ri - o, el que es blan - ca flor.
dente de un le - ño a - go - ni - za càr - de - no li - rio, el que es blan - - - ca flor.

54

¡Ay ay ay qué do - lor! En - lu - te sus
 ¡Ay ay qué do - lor!
 ¡Ay ay qué do - lor! En - lu - te sus ra -
 ¡Ay ay qué do - lor! En - lu - te sus ra - yos, sus
 ¡Ay ay qué do - lor! En - lu - te sus ra -

64

ra - - - - yos, en - lu - te sus ra - - yos, sus ra - - yos, y e -
 En - lu - te sus ra - - yos, en - lu - te sus ra - yos, ra - - - - yos,
 yos, sus ra - - - - yos, en - lu - te sus rayos, sus ra - - yos,
 ra - - - - yos, en - lu - te sus ra - - - - yos, y e - cli-pse el
 yos, sus ra - - - - yos, sus ra - - yos, y e - cli-pse el

73

- cli-pse el sol, el sol. y e - cli-pse el sol.
 y e - cli-pse el sol, y e - cli-pse el sol, el sol.
 y e - cli-pse el sol, y e - cli-pse el sol, y e - cli-pse el sol.
 sol, y e - cli-pse el sol, y e - cli-pse el sol.
 sol, el sol, y e - cli-pse el sol, el sol.

81

Pues que ya el de jus - ti - cia se po - ne he - ri - do a ri - go - ros de un o - dio trai - dor.

Pues que ya el de jus - ti - cia se po - ne he - ri - do a ri - go - ros de un o - dio trai - dor.

89

¡Ay ay qué do - lor! que a - do - le - ce la vi - da

¡Ay ay ay qué do - lor! que a - do - le - ce la vi - da

¡Ay ay qué do - lor! que a - do - le - ce la vi - da

¡Ay ay qué do - lor! que a - do - le - ce la vi - da

¡Ay ay qué do - lor! que a - do - le - ce la vi - da

¡Ay ay qué do - lor! que a - do - le - ce la vi - da

98

y mue - re mue - re mue - re y mue - re de a - mor.

y mue - re de a - mor.

y mue - re mue - re y mue - re de a - mor.

y mue - re mue - re mue - re y mue - re de a - mor.

y mue - re mue - re y mue - re de a - mor.

Tiple 1

¡Ay qué dolor

Joan Cererols 1618 - 1676

Tono de la Pasión de Jesús

The musical score consists of twelve staves of music for Tiple 1. The key signature varies throughout the piece, indicated by the presence of sharps and flats. The time signature is mostly common time (indicated by '3'). The lyrics are in Spanish and are placed below each staff. The score includes measure numbers (e.g., 6, 14, 27, 36, 43, 58, 67, 74, 82, 88, 95, 102) and some specific markings like 'ay' and 'lor!' which likely indicate melodic patterns or performance techniques.

6 2

14 7

27 3

36

43 9

58 3

67

74 2

82

88

95

102

SMC 2013

5

¡Ay qué do - lor, qué do - lor! jay

12

qué do - lor, qué do - lor, ay ay ay qué do -

19

lor! que a - do - le - ce la vi - da y mue - re de a - mor y mue -

25

re de a - mor. ¡Ay ay qué do - lor!

32

Llo - - - ren los o - - jos, los o - - - -

39

jos llo - - - ren llo - re, el co - ra - - zon; 9

54

¡Ay ay qué do - lor! 5 En -

65

lu - te sus ra - - yos, en - lu - te sus ra - yos, ra - - - - yos,

73

y e - - cli-pse el sol, y e - - cli-pse el sol, el sol.

81

8 ¡Ay ay ay qué do - lor! que a - do -

95

le - ce la vi - - - da y mue - re de a - mor.

Alto

¡Ay qué dolor

Joan Cererols 1618 - 1676

Tono de la Pasión de Jesús

The musical score for the Alto part of the hymn '¡Ay qué dolor' is presented in twelve staves. The key signature varies across the staves, with sharps appearing in measures 44, 51, 66, 73, 80, 94, and 101. The tempo is marked with a '3' in measure 3. The lyrics are written below the notes, corresponding to the vocal line. The score captures the emotional intensity of the Passion Tonic (Tono de la Pasión de Jesús) through its melodic lines and harmonic shifts.

3
¡Ay qué do - lor, qué do - lor ay qué do -

10 lor, qué do - lor, ay qué do - lor! ¡Ay ay ay qué do -

17 lor, qué do - lor! Ay ay qué do -

30 lor! los o - - - - jos llo - ren,

37 llo - - - ren llo - - - re el co - - - - ra -

44 zon; que pen - den - te de un le - ño a - go - ni - za càr - de - no li - ri - o,

51 el que es blan - ca flor. ¡Ay ay qué do - lor!

58 En - lu - te sus ra - - - - yos, sus ra - - - -

66 yos, en - lu - te sus rayos, sus ra - - - - yos,

73 y e - cli - pse el sol, y e - cli - pse el sol, y e - cli - pse el

80 sol. ¡Ay ay qué do - lor!

94 que a - do - le - ce la vi - - - da y mue - re mue -

101 re y mue - - - - re de a - mor.

Tenor

¡Ay qué dolor

Joan Cererols 1618 - 1676

Tono de la Pasión de Jesús

Baxo

¡Ay qué dolor

Joan Cererols 1618 - 1676

Tono de la Pasión de Jesús

1
8
15
28
35
42
57
65
72
79
93
100

que a - do - le - ce la vi - - - da y mue - re de a - mor.

re y mue - re de a - mor.

Basso continuo

¡Ay qué dolor

Joan Cererols 1618 - 1676

Tono de la Pasión de Jesús

The musical score consists of eleven staves of basso continuo music. The key signature varies throughout the piece, indicated by the presence or absence of a sharp sign (F#) on the staff. The time signature is consistently 3/2. The music is divided into measures by vertical bar lines. Measure numbers are placed at the beginning of each staff: 10, 19, 28, 37, 46, 55, 64, 73, 82, 91, and 100. The notation includes various note values such as eighth and sixteenth notes, and rests. Some notes are connected by horizontal beams, and some are isolated by short vertical stems. The basso continuo part typically involves sustained notes or simple harmonic patterns.